

## Installation Manual

[ENGLISH]

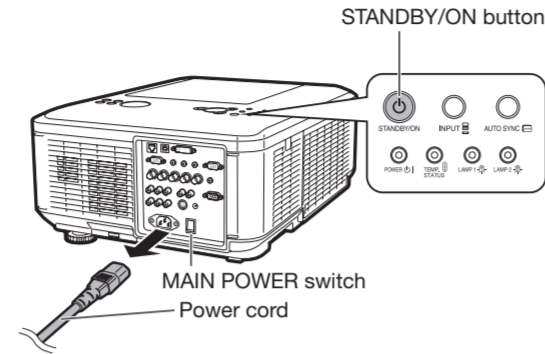
AN-PH808EX  
AN-PH814EZ  
AN-PH818EZ  
AN-PH823EZ  
AN-PH845EZ

Do not attempt to exchange the lens when the projector is installed hanging from the ceiling. Injury may occur if the lens cover and lens fall.

1

Press **STANDBY/ON** on the projector or on the remote control to put the projector into standby mode.

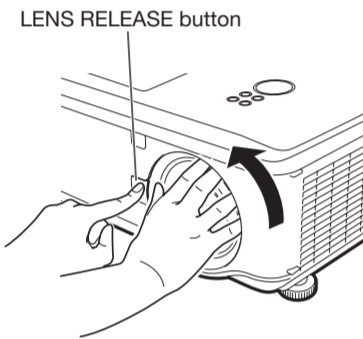
- Switch the MAIN POWER switch on the projector to "OFF".
- Disconnect the power cord and unplug the power cord from the AC socket after the cooling fan stops.



2

Push the **LENS RELEASE** button all the way in and turn the lens anti-clockwise.

- The lens will be disengaged.

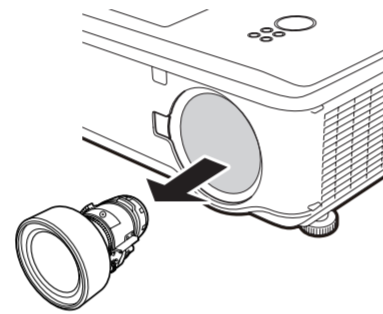


**Note**

- If the anti-theft screw is used to secure the lens, the lens cannot be removed when the **LENS RELEASE** button is pressed. In this case, remove the anti-theft screw first.

3

Pull the lens out slowly.

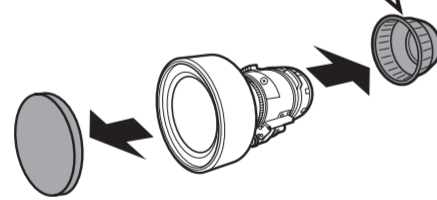


4

Remove the lens cap from a replacement lens.

**Info**

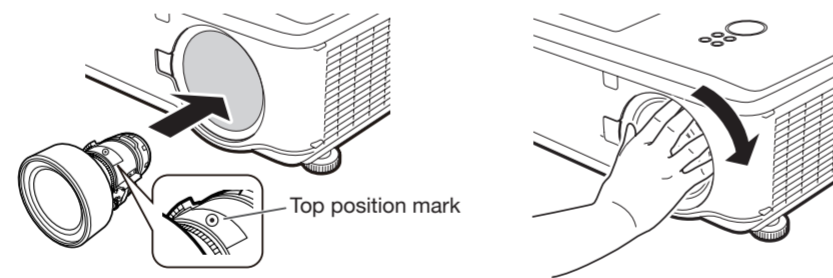
- If you try to attach the lens to the projector without removing this cap, the optional lens attachment part can be damaged.



5

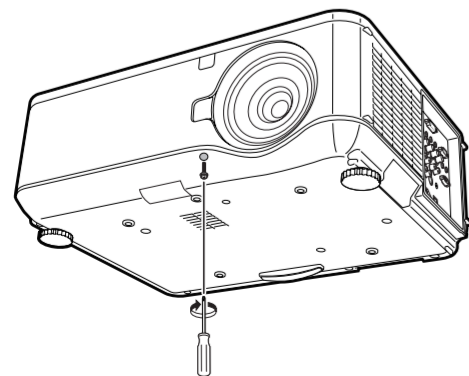
Insert the replacement lens with the top position mark on it facing up, and then turn the lens clock-wise until you hear a click sound.

- Make sure that the lens cannot be released even when you try to turn the lens anti-clockwise and pull it out.



**Using the Anti-Theft Screw**

- The lens is secured by the above method, but for added security, an anti-theft screw is supplied to secure the lens more tightly.
- The screw is designed to be rather long, and to secure the screw, give it about 40-50 turns.



## Installationsanleitung

[DEUTSCH]

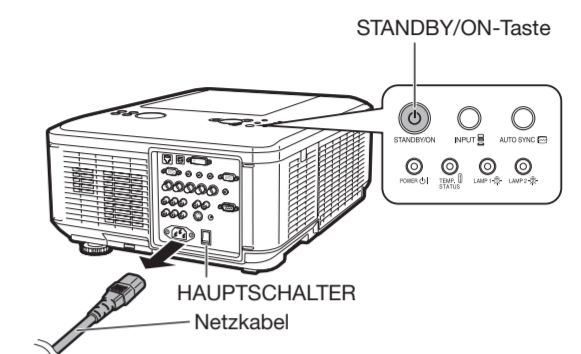
AN-PH808EX  
AN-PH814EZ  
AN-PH818EZ  
AN-PH823EZ  
AN-PH845EZ

Versuchen Sie nicht das Objektiv auszutauschen, wenn der Projektor an der Decke hängt. Man kann sich verletzen, wenn das Objektiv herunterfällt.

1

Drücken Sie am Projektor **STANDBY/ON** oder auf der Fernbedienung, um den Projektor in den Standby-Modus zu versetzen.

- Schalten Sie den HAUPTSCHALTER am Projektor auf „AUS“.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus dem Netzanschluss und aus der Netzsteckdose, nachdem der Lüfter angehalten hat.



2

Drücken Sie die **LENS RELEASE**-Taste vollständig hinein und drehen Sie das Objektiv entgegen den Uhrzeigersinn.

- Das Objektiv löst sich.

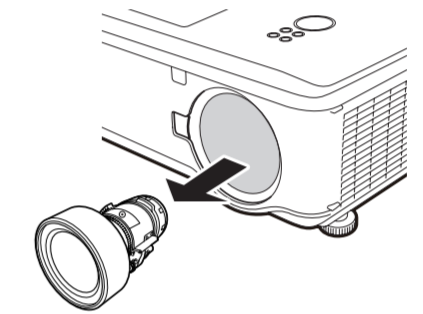


**Hinweis**

- Wenn die Diebstahlsicherungsschraube verwendet wird, um das Objektiv zu befestigen, kann das Objektiv nicht entfernt werden, wenn die **LENS RELEASE**-Taste gedrückt wird. In diesem Fall entfernen Sie zuerst die Diebstahlsicherungsschraube.

3

Ziehen Sie das Objektiv langsam heraus.

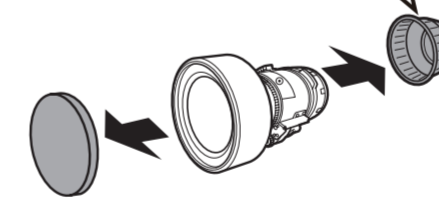


4

Entfernen Sie die Objektivkappe vom Ersatzobjektiv.

**Info**

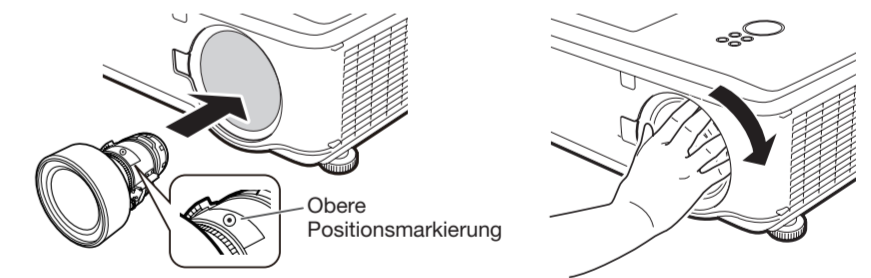
- Wenn Sie versuchen das Objektiv am Projektor anzubringen, ohne diese Kappe zu entfernen, kann das Anbauteil für das optionale Objektiv beschädigt werden.



5

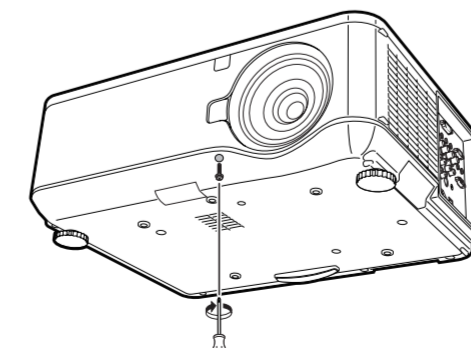
Stecken Sie das Ersatzobjektiv mit der oberen Positionsmarkierung nach oben hinein und dann drehen Sie das Objektiv in Uhrzeigerrichtung, bis Sie einen Klickton hören.

- Achten Sie darauf, dass das Objektiv nicht gelöst werden kann, selbst wenn Sie versuchen, es entgegen den Uhrzeigersinn zu drehen und es herauszuziehen.



**Verwendung der Anti-Diebstahl-Schraube**

- Das Objektiv wurde mit der oben genannten Methode befestigt, aber als zusätzliche Sicherheit wurde eine Anti-Diebstahl-Schraube mitgeliefert, um das Objektiv noch fester zu sichern.
- Die Schraube wurde ziemlich groß gemacht und um sie zu sichern, drehen Sie sie etwa 40-50 Mal.



# SHARP®

## Manuel d'installation

### [FRANÇAIS]

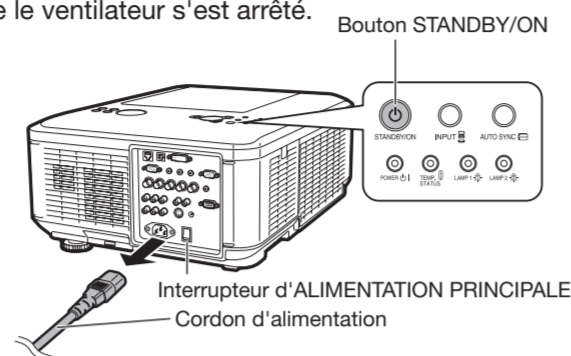
AN-PH808EX  
AN-PH814EZ  
AN-PH818EZ  
AN-PH823EZ  
AN-PH845EZ

N'essayez pas de changer l'objectif quand le projecteur est fixé au plafond. Vous risquez de subir des blessures en cas de chute de l'objectif.

# 1

Appuyez sur **STANDBY/ON** sur le projecteur ou la télécommande pour mettre le projecteur en mode Veille.

- Commutez l'Interrupteur d'ALIMENTATION PRINCIPALE sur le projecteur sur « HORS SERVICE ».
- Déconnectez le cordon d'alimentation et débranchez-le de la prise CA lorsque le ventilateur s'est arrêté.



# 2

Appuyez à fond sur le bouton **LENS RELEASE** et tournez l'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- L'objectif se libère.

Bouton LENS RELEASE

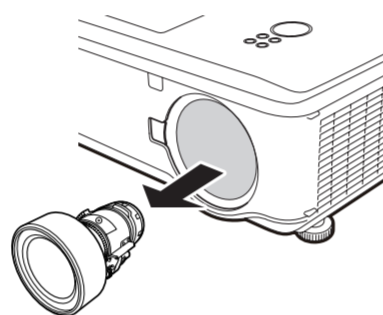


### Remarque

- Si vous utilisez la vis antivol pour fixer l'objectif, vous ne pouvez pas retirer ce dernier en appuyant sur le bouton **LENS RELEASE**. Dans ce cas, retirez d'abord la vis antivol.

# 3

Extrayez lentement l'objectif.

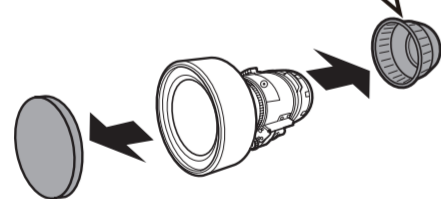


# 4

Retirez le capuchon de l'objectif de remplacement.

### Info

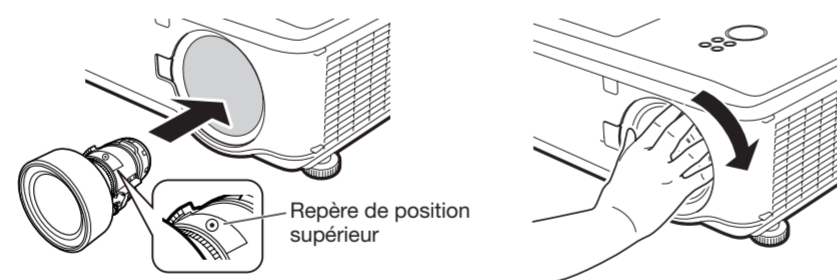
- Si vous tentez de fixer l'objectif au projecteur sans retirer ce capuchon, la pièce de fixation de l'objectif en option risque d'être endommagée.



# 5

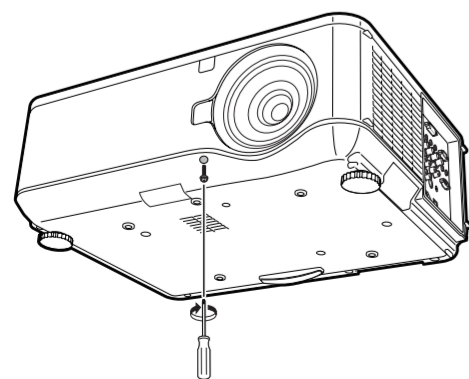
Insérez l'objectif de remplacement avec le repère de position supérieur orienté vers le haut, puis tournez l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un « clic ».

- Vérifiez que vous ne parvenez pas à libérer l'objectif même quand vous essayez de le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et de l'extraire.



### Utilisation de la vis antivol

- L'objectif est sécurisé par le procédé ci-dessus, mais pour plus de sécurité, une vis antivol est fournie pour sécuriser l'objectif plus étroitement.
- La vis est conçue pour être plutôt longue ; pour la fixer, vissez-la d'environ 40-50 tours.



# SHARP®

## Manual de instalación

### [ESPAÑOL]

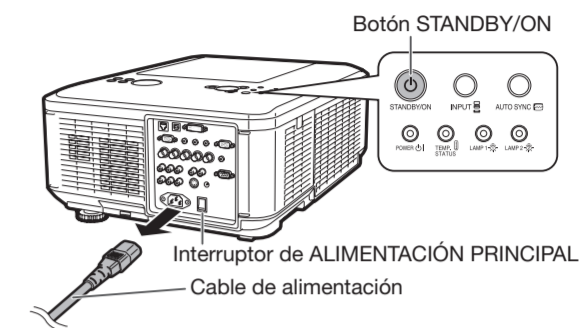
AN-PH808EX  
AN-PH814EZ  
AN-PH818EZ  
AN-PH823EZ  
AN-PH845EZ

No intente cambiar la lente cuando el proyector esté instalado colgado del techo. Puede sufrir lesiones si se cae la lente.

# 1

Pulse **STANDBY/ON** en el proyector o en el mando a distancia para poner el proyector en el modo en espera.

- Ponga el Interruptor de ALIMENTACIÓN PRINCIPAL del proyector en la posición "DESACTIVADO".
- Desconecte el cable de alimentación y desenchúfelo del zócalo de CA cuando se detenga el ventilador de refrigeración.



# 2

Empuje el botón **LENS RELEASE** hasta el fondo y gire la lente en el sentido contrario a las agujas del reloj.

- La lente se desacoplará.

Botón LENS RELEASE

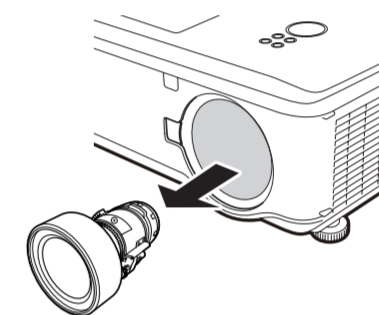


### Nota

- Si se utiliza un tornillo antirrobo para fijar la lente, la lente no se puede quitar cuando está pulsado el botón **LENS RELEASE**. En este caso, retire antes el tornillo antirrobo.

# 3

Tire de la lente hacia fuera lentamente.

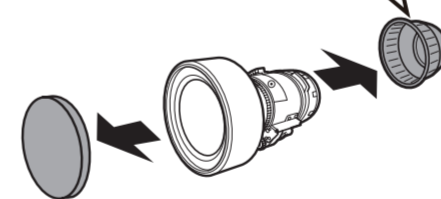


# 4

Retire la tapa de la lente de recambio.

### Información

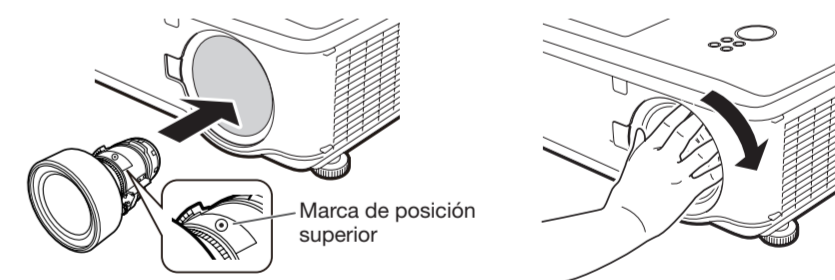
- Si intenta colocar la lente en el proyector sin retirar esta tapa, la pieza de acoplamiento de la lente opcional puede resultar dañada.



# 5

Inserte la lente de recambio con la marca de posición superior hacia arriba y después gire la lente en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un clic.

- Asegúrese de que la lente no se puede soltar aunque la gire en el sentido contrario a las agujas del reloj y tire de ella hacia fuera.



### Uso del tornillo antirrobo

- La lente se sujeta mediante el método anterior, pero para mayor seguridad se suministra un tornillo antirrobo para sujetar la lente con más firmeza.
- El tornillo se ha diseñado con una gran longitud y para fijarlo es necesario darle entre 40 y 50 vueltas.

